



## Budesin Spray Off N

Druckdatum: 15.11.2007

überarbeitet: 22.10.2007

Seite 1 von 7

### *Sicherheitsdatenblatt gemäß Verordnung (EG) 1907/2006*

#### 1. Stoff-/Zubereitungs- und Firmenbezeichnung

**Handelsname:** Budesin Spray Off N

**Verwendung des Stoffes/der Zubereitung:** Sprühdeseinfektionsmittel  
für gewerbliche/private Verwendung

#### Angaben zum Hersteller/Vertreiber:

KLEEN PURGATIS GmbH  
Dieselstraße 10  
D-32120 Hiddenhausen  
Telefon: 05223 - 99 70 40    Telefax: 05223 - 99 70 50  
E-Mail: [s.tiemann@budich.de](mailto:s.tiemann@budich.de); [a.klumpe@budich.de](mailto:a.klumpe@budich.de)

**Auskunftgebender Bereich:**            Produktentwicklung

**Notfallauskunft:**                        05223 - 99 70 40

---

#### 2. Mögliche Gefahren

##### Gefahrenbezeichnung:



Xi Reizend

R 41: Gefahr ernster Augenschäden

R 67: Dämpfe können Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen

R 10: Entzündlich

**Zusätzliche Gefahrenhinweise für Mensch und Umwelt:** entfällt

---

#### 3. Zusammensetzung / Angaben zu den Bestandteilen

##### Chemische Charakterisierung:

Besteht aus nachfolgend aufgeführten Stoffen mit Beimengungen

##### Gefährliche Inhaltsstoffe:

<i>CAS-Nr.</i>	<i>EINECS-Nr.</i>	<i>Bezeichnung</i>	<i>%</i>	<i>Gef.Symb.</i>	<i>R-Sätze</i>
64-17-5	200-578-6	Ethanol	10	F	11
67-63-0	200-661-7	2-Propanol	15	F, Xi	11,36,67
71-23-8	200-746-9	1-Propanol	30	F, Xi	11,41,67

Der Wortlaut der angeführten R-Sätze ist Punkt 16 zu entnehmen.



## Budesin Spray Off N

Druckdatum: 15.11.2007

überarbeitet: 22.10.2007

Seite 2 von 7

---

### 4. Erste Hilfe Maßnahmen

**Allgemeine Hinweise:**

Bei Auftreten von Symptomen oder in Zweifelsfällen ärztlichen Rat einholen.

**nach Einatmen:**

Den Betroffenen an die frische Luft bringen.

**nach Hautkontakt:**

Gründlich mit viel Wasser abwaschen. Kontaminierte Kleidung entfernen.

**nach Augenkontakt:**

Bei Berührung mit den Augen gründlich mit viel Wasser (10 min.) abspülen, Facharzt konsultieren.

**nach Verschlucken:**

Sofort Arzt aufsuchen.

**Hinweise für den Arzt:**

Keine Angaben verfügbar.

---

### 5. Maßnahmen zur Brandbekämpfung

**Geeignete Löschmittel:**

Wasser, alkoholbeständiger Schaum, Löschpulver, Kohlendioxid

**Ungeeignete Löschmittel:** keine

**Besondere Gefährdung durch den Stoff oder die Zubereitung selbst, seine Verbrennungsprodukte oder entstehende Gase:** keine

**Besondere Schutzausrüstung bei der Brandbekämpfung:** nicht erforderlich

**Zusätzliche Hinweise:**

Eindringen des Löschwassers in Oberflächengewässer oder Grundwasser vermeiden.

---

### 6. Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

**Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen:**

Für ausreichend Lüftung sorgen. Von Zündquellen fernhalten.

**Umweltschutzmaßnahmen:** Nicht in die Kanalisation gelangen lassen.

**Verfahren zur Reinigung / Aufnahme:**

Mit flüssigkeitsbindendem Material (Sand, Kieselgur, Universalbinder) aufnehmen. Kontaminiertes Material als Abfall nach Punkt 13 entsorgen.

---

### 7. Handhabung und Lagerung

**Handhabung:**

**Hinweise zum sicheren Umgang:** Keine besonderen Maßnahmen erforderlich.

**Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz:**

Von Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Heißes Produkt entwickelt brennbare Dämpfe.



## Budesin Spray Off N

Druckdatum: 15.11.2007

überarbeitet: 22.10.2007

Seite 3 von 7

---

### Lagerung:

**Anforderungen an Lagerräume und Behälter:** Nur im Originalbehälter aufbewahren.

**Zusammenlagerungshinweise:** Nicht zusammen mit Lebensmitteln lagern.

**Lagerklasse VCI:** 3A (Entzündliche flüssige Stoffe)

### Weitere Angaben zu den Lagerbedingungen:

Behälter dicht geschlossen halten. Vor Sonneneinstrahlung schützen.

### Bestimmte Verwendungen:

Gebrauchsfertiges Sprühdesinfektionsmittel zur Abtötung von Keimen auf alkoholbeständigen Gegenständen und Oberflächen im medizinischen Bereich.

---

## 8. Expositionsbegrenzung und persönliche Schutzausrüstung

### Bestandteile mit zu überwachenden Arbeitsplatzgrenzwerten bzw. biologischen Grenzwerten:

#### Arbeitsplatzgrenzwerte (AGW) Deutschland

ETHANOL; CAS-Nr.: 64-17-5

Spezifizierung: TRGS 900 – Arbeitsplatzgrenzwerte (D)

Luftgrenzwert: 500 ppm / 960 mg/m<sup>3</sup>

Spitzenbegrenzung: 2 (II)

Bemerkungen: Y: ein Risiko der Fruchtschädigung braucht bei Einhaltung des Arbeitsplatzgrenzwertes (AGW) und des biologischen Grenzwertes (BGW) nicht befürchtet zu werden.

2-PROPANOL, CAS-Nr.: 67-63-0

Spezifizierung: TRGS 900 – Arbeitsplatzgrenzwerte (D)

Luftgrenzwert: 200 ppm / 500 mg/m<sup>3</sup>

Spitzenbegrenzung: 2 (II)

Bemerkungen: Y: ein Risiko der Fruchtschädigung braucht bei Einhaltung des Arbeitsplatzgrenzwertes (AGW) und des biologischen Grenzwertes (BGW) nicht befürchtet zu werden.

### Persönliche Schutzausrüstung:

#### Allgemeine Schutz- und Hygienemaßnahmen:

Beschmutzte, getränkte Kleidung sofort entfernen. Gase/Dämpfe/Aerosole nicht einatmen. Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden. Von Nahrungsmitteln, Getränken und Futtermitteln fernhalten. Bei der Arbeit nicht essen, trinken, rauchen, schnupfen. Vor den Pausen und bei Arbeitsende Hände waschen.

**Atemschutz:** nicht erforderlich

#### Augenschutz:

Gestellbrille mit Seitenschutz gemäß EN 166:2001 verwenden.



## Budesin Spray Off N

Druckdatum: 15.11.2007

überarbeitet: 22.10.2007

Seite 4 von 7

### Handschutz:

Chemikalienschutzhandschuhe

Handschuhmaterial: Naturlatex, Polychloropren oder Nitril, Kategorie III nach EN 374

Die Auswahl eines geeigneten Handschuhs ist nicht nur vom Material, sondern auch von weiteren Qualitätsmerkmalen abhängig und von Hersteller zu Hersteller unterschiedlich.

Durchdringungszeit des Schuhmaterials:

Kurzzeitkontakt (Level 2: &lt; 30 min): Einmal-Schutzhandschuhe, Schichtdicke 0,1 mm

Langzeitkontakt (Level 6: &lt; 480 min): Schutzhandschuhe, Schichtdicke 0,7 mm.

Die genaue Durchbruchzeit ist beim Schuhhersteller zu erfahren und einzuhalten.

## 9. Physikalische und chemische Eigenschaften

### Erscheinungsbild

**Form:** flüssig**Farbe:** farblos**Geruch:** alkoholartig

### Sicherheitsrelevante Daten

	<u>Wert/Bereich/Einheit/Methode</u>	
<b>Siedepunkt/-bereich:</b>	ca. 80 °C	
<b>Flammpunkt:</b>	23 °C	DIN 51755
<b>Entzündlichkeit:</b>	n.b.	
<b>Brandfördernde Eigenschaften:</b>	n.b.	
<b>Explosionsgefahr:</b>	n.b.	
<b>Dampfdruck:</b>	45 mbar bei 20°C	
<b>Dichte:</b>	ca. 0,90 g/cm <sup>3</sup> bei 20°C	
<b>Wasserlöslichkeit/Mischbarkeit:</b>	völlig mischbar	
<b>Verteilungskoeffizient Octanol/Wasser:</b>	n.b.	
<b>Viskosität:</b>	n.b.	
<b>pH-Wert (Konzentrat):</b>	5-8	

n.z. nicht zutreffend    n.v. nicht verfügbar    n.a. nicht anwendbar    n.b. nicht bestimmt

## 10. Stabilität und Reaktivität

**Zu vermeidende Bedingungen:** Keine bei bestimmungsgemäßer Verwendung.**Zu vermeidende Stoffe:** Keine bekannt.**Gefährliche Zersetzungsprodukte:** Keine bekannt bei bestimmungsgemäßer Verwendung.

## 11. Angaben zur Toxikologie

### Toxikologische Prüfungen:

Akute orale Toxizität:

LD<sub>50</sub>: ca. 10ml/kg Ratte oral



## Budesin Spray Off N

Druckdatum: 15.11.2007

überarbeitet: 22.10.2007

Seite 5 von 7

Die Einstufung wurde nach dem Berechnungsverfahren vorgenommen. Das Produkt wurde nicht geprüft. Die Aussage ist von den Eigenschaften der Einzelkomponenten abgeleitet.

### Angaben zu den Inhaltsstoffen:

Einstufungsrelevante LD/LC50-Werte:

Ethanol	LD <sub>50</sub> oral	7060 mg/kg	Spezies Ratte
1-Propanol	LD <sub>50</sub> oral	8000 mg/kg	Spezies Ratte
2-Propanol	LD <sub>50</sub> oral	4570 mg/kg	Spezies Ratte

### Zusätzliche toxikologische Hinweise/Erfahrungen aus der Praxis:

Die Einstufung wurde nach dem Berechnungsverfahren der Zubereitungsrichtlinie (1999/45/EG) vorgenommen.

Häufiger und andauernder Hautkontakt kann zu Hautreizungen führen.

Wirkt entfettend auf die Haut.

---

## 12. Umweltspezifische Angaben

### Allgemeine Hinweise:

Nicht unverdünnt bzw. in größeren Mengen in das Grundwasser, in Gewässer oder in die Kanalisation gelangen lassen. Darf nicht unverdünnt ins Abwasser bzw. in den Vorfluter gelangen.

### Ökotoxizität

#### 1-Propanol

Fischtoxizität:

Goldorfe / LC0 (96h): > 4000 mg/l

Bakterientoxizität:

EC0: > 1000 mg/l

#### Ethanol

Fischtoxizität:

Goldorfe / LC50 (48h): > 100 mg/l

Daphnientoxizität:

Daphnia magna / EC50 (24h): > 100 mg/l

### Mobilität

keine Daten vorhanden.

### Persistenz und Abbaubarkeit

Das Produkt ist biologisch gut abbaubar.

### Bioakkumulationspotential

keine Daten vorhanden

### Ergebnis der Ermittlung der PBT-Eigenschaften

keine Daten vorhanden

### Andere schädliche Wirkungen

Das Produkt wurde nicht geprüft. Die Angaben gelten für die Komponenten mit dem höchsten toxikologischen Risiko.



## Budesin Spray Off N

Druckdatum: 15.11.2007

überarbeitet: 22.10.2007

Seite 6 von 7

---

### 13. Hinweise zur Entsorgung

#### Empfehlung:

Entsorgung gemäß den behördlichen Vorschriften

**Abfallschlüsselnummer gemäß Europäischer Abfallverzeichnis-Verordnung (AVV)**  
07 06 08 (Desinfektionsmittel)

#### Verpackungen:

Kontaminierte Verpackungen sind optimal zu entleeren, sie können dann einer Wiederverwertung zugeführt werden.

---

### 14. Angaben zum Transport

#### Landtransport ADR/RID

##### Klassifizierung

<b>Klasse:</b>	3	<b>Gefahrnummer:</b>	33
<b>UN-Nummer:</b>	1993	<b>Klassifizierungscode:</b>	F1
<b>Bezeichnung:</b>	Entzündbarer flüssiger Stoff n.a.g. (Ethanol, 1-Propanol, 2-Propanol)		

##### Verpackung

<b>Verpackungsgruppe:</b>	III	<b>Gefahrzettel:</b>	3
---------------------------	-----	----------------------	---

---

### 15. Rechtsvorschriften

#### Kennzeichnung nach EG-Richtlinie

**Kennbuchstabe/n und Gefahrenbezeichnung/en des Produktes:** Xi Reizend

- R-Sätze:**
- R 41: Gefahr ernster Augenschäden
  - R 67: Dämpfe können Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen
  - R 10: Entzündlich
- S-Sätze:**
- S 2: Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen
  - S 16: Von Zündquellen fernhalten – Nicht rauchen
  - S 23: Aerosol nicht einatmen
  - S 25: Berührung mit den Augen vermeiden
  - S 26: Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren
  - S 39: Schutzbrille/Gesichtsschutz tragen
  - S 46: Bei Verschlucken sofort ärztlichen Rat einholen und Verpackung oder Etikett vorzeigen
  - S 51: Nur in gut gelüfteten Bereichen verwenden
  - S 56: Dieses Produkt und seinen Behälter der Problemabfallentsorgung zuführen (bei gewerblicher Verwendung)
  - S 60: Dieses Produkt und sein Behälter sind als gefährlicher Abfall zu entsorgen (bei privater Verwendung)



## Budesin Spray Off N

Druckdatum: 15.11.2007

überarbeitet: 22.10.2007

Seite 7 von 7

---

### **EU-Vorschriften:**

#### **Sicherheitsbeurteilung**

Sicherheitsbeurteilungen für Stoffe in dieser Zubereitung wurden nicht durchgeführt.

### **Nationale Vorschriften:**

#### **Wassergefährdungsklasse:**

WGK 1 – schwach wassergefährdend (Mischungs-WGK nach VwVwS vom 17.05.1999 Anhang 4 Selbsteinstufung)

#### **Sonstige Vorschriften:**

ZH 1/598: Sicherheitsregeln zur Vermeidung von Brand- und Explosionsgefahren durch alkoholische Desinfektionsmittel

---

## **16. Sonstige Angaben**

Die vorstehenden Angaben stützen sich auf den heutigen Stand unserer Kenntnisse und stellen keine Eigenschaftszusicherungen im Rechtssinne dar. Gesetzliche Vorschriften und Bestimmungen sind in eigener Verantwortung zu beachten.

Dieses Sicherheitsdatenblatt ersetzt alle vorhergehenden Exemplare. Frühere Ausgaben werden hiermit ungültig.

**Quellen:** Sicherheitsdatenblätter der Vorlieferanten

### **R-Sätze der Inhaltsstoffe unter Abschnitt 3:**

R 11: Leichtentzündlich

R 36: Reizt die Augen

R 41: Gefahr ernster Augenschäden

R 67: Dämpfe können Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen

### **Änderungen gegenüber der letzten Fassung**

Punkt 2: Mögliche Gefahren

Punkt 3: Zusammensetzung / Angaben zu den Bestandteilen

Punkt 8: Grenzwerte für die Exposition am Arbeitsplatz und/oder biologische Grenzwerte

Punkt 11: Angaben zur Toxikologie

Punkt 15: Rechtsvorschriften

Anpassung gemäß REACH-Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

**Datenblatt ausstellender Bereich:** Produktentwicklung

Ansprechpartner: Fr. Tiemann, Fr. Klumpe